



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Investigations et analyses Investigations environnementales de sites / Analyses de risques toxicologiques	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF928-212177/A	<b>Date</b> 2022-09-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF928-212177	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-1-44018 (170)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-170-16500	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2022-08-12 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-10-12</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cloutier, Annabelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc170
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 654-6227 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## Investigations environnementales de sites et Analyses de risques toxicologiques et écotoxicologiques Région du Québec

### MODIFICATION 004

Inclus dans la présente modification :

1. Questions et réponses 14 à 16

---

### QUESTIONS ET RÉPONSES

#### Question 14.

##### Volet 2 critère coté 3

Nous avons noté que le Volet 2 contient une demande supplémentaire par rapport au Volet 1, cependant les deux proposent 5 pages pour la section. La demande supplémentaire dans le CC3 du Volet 2 est : '*Description des méthodologies et techniques utilisées pour fournir les services requis*'. Est-ce que cette différence est intentionnelle? Nous proposons soit de retirer ce point du CC3 du Volet 2, ou, en revanche, d'ajouter une page au nombre de pages suggérées pour cette section, soit l'augmenter à 6 (et donc 20 pages au total).

**Réponse :** Aucune page supplémentaire n'est prévue ni de retirer la demande supplémentaire dans le CC3 du Volet 2 est : '*Description des méthodologies et techniques utilisées pour fournir les services requis*'. SVP, veuillez synthétiser dans le nombre de page initialement prévu.

#### Question 15.

##### Volet 2 critère coté 3

Quelle est la différence entre la demande '*Description de la démarche appliquée par l'expert-conseil pour l'exécution des mandats des contrats subséquents*' au niveau de la structure organisationnelle, et la '*Description d'un plan d'action des services avec les stratégies de mise en œuvre et l'ordre d'exécution des activités principales*' au niveau de l'exécution des mandats découlant de l'offre à commandes?

**Réponse :** Le premier situe au niveau de la structure organisationnelle (responsabilités de l'équipe, incluant les sous-traitants, etc.) alors que le deuxième se situe au niveau de la gestion de projet (étapes et interactions avec le client, etc.).

#### Question 16.

##### Volet 2 critère coté 3

Quant à la demande '*Délais de réponse : démontrer comment les exigences relatives aux délais de réponse seront satisfaites*'. Est-ce qu'on entend délais au niveau du *projet* (gestion du temps, échéancier, etc.) ou délais de réponse aux commandes subséquentes?

**Réponse :** Gestion du temps, respect de l'échéancier convenu au niveau du projet.

---

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.